

# **SISTER CITIES AGREEMENT BETWEEN THE CITY OF CANANEA, SONORA, UNITED MEXICAN STATES, AND THE CITY OF DOUGLAS, ARIZONA, UNITED STATES OF AMERICA**

The City of Cananea, Sonora, United Mexican States, and the City of Douglas, Arizona, United States of America, hereinafter referred to as “the Parties.”

**CONSIDERING** their interest in strengthening the ties of friendship and cooperation that unite both Parties;

**ACKNOWLEDGING** that the cities intend to carry out collaborative activities under the legal frameworks of the United Mexican States and the United States of America, with particular interest in matters related to international trade, tourism, culture, infrastructure, regional economic development, and public safety;

**DECLARING** that the decision to strengthen this friendship relationship will be carried out through appropriate legal means;

**CONVINCED** of the importance of establishing mechanisms that contribute to the development and strengthening of bilateral cooperation, as well as the need to implement actions and projects that effectively promote the social and commercial development of both Parties;

**HAVE** agreed to the following:

## **ARTICLE I Objective**

The purpose of this Agreement is to formalize the sister city relationship between the City of Cananea, Sonora, United Mexican States, and the City of Douglas, Arizona, United States of America, in order to promote understanding and cooperation between the Parties and their respective institutions, and to intensify efforts to exchange experiences and carry out joint activities.

## **ARTICLE II Areas of Cooperation**

For the purposes of this Agreement, the Parties agree to develop cooperative projects, including but not limited to the following areas:

- a) International trade and foreign investment
- b) Regional economic development
- c) Civic and infrastructure improvements
- d) Arts, culture, and history
- e) Sports
- f) Tourism
- g) Public safety
- h) Competitiveness in global and technological sectors
- i) Environment
- j) Any other area of cooperation deemed appropriate by the Parties

## **ARTICLE III Modalities of Cooperation**

The Parties agree that cooperation activities under this Agreement shall be carried out through the following modalities:

- a) Exchange of relevant economic information

- b) Collaboration in identifying partners and implementing joint promotional initiatives, as well as exhibitions to strengthen established projects
- c) Participation in business promotion and representation of both cities at fairs, exhibitions, and conferences in each city
- d) Cooperation between public and private sectors
- e) Mutual support and understanding based on cultural resources to facilitate tours, musical performances, co-productions, and other artistic programs
- f) Any other modality deemed appropriate by the Parties

**ARTICLE IV  
Competence**

The Parties agree to carry out the cooperation modalities described in Article III in accordance with their respective authorities, subject to the economic and political laws and regulations of their respective governments.

**ARTICLE V  
Collaboration of Additional Proposals**

Each Party may submit additional proposals, including those that may arise during the implementation of activities.

**ARTICLE VI  
Financing**

The Parties shall finance the activities referenced in this Agreement through the allocation of resources within their respective budgets, subject to availability and in accordance with their applicable laws. Each Party shall bear the costs related to its participation unless alternative financial mechanisms are mutually agreed upon for specific activities.

**ARTICLE VII  
Information, Material and Protected Equipment**

The Parties agree that any materials, equipment, or information classified under national law for reasons of national security or that could affect foreign relations shall not be shared or transferred under this Agreement.

If, in the course of implementing this Agreement, any materials, equipment, or information require protection or classification, each Party shall notify the appropriate authorities, who will establish in writing the necessary handling and usage measures.

The transfer of materials, equipment, or information that are not classified but whose export is regulated shall be conducted in accordance with national laws, specifying the purpose of export and subsequent transfer. If necessary, measures shall be taken to prevent unauthorized transfer or re-transfer.

**ARTICLE VIII  
International Agreements**

The cooperation outlined in this Agreement shall not affect the rights and obligations the Parties have acquired under other international agreements.

**ARTICLE IX  
Intellectual Property**

Any commercial products or intellectual property generated as a result of activities under this Agreement shall be governed by applicable national laws and relevant international conventions binding both Parties.

**ARTICLE X  
Employment Relationship**

Personnel assigned by each Party to carry out activities under this Agreement shall remain under the authority and supervision of their respective institutions and shall not establish any employment relationship with the other Party, which shall not be considered a substitute employer under any circumstances.

The Parties shall follow appropriate procedures to facilitate the entry and exit of participants involved in projects under this Agreement. Such participants shall be subject to immigration, tax, customs, national security, and health laws of the host country and may not engage in activities outside their official functions without prior authorization.

The Parties shall ensure that personnel involved in these activities are covered by life, accident, and medical insurance. In the event of injury or damage, compensation shall be provided by the corresponding insurance provider.

**ARTICLE XI  
Dispute Settlement**

Any differences arising from the interpretation or application of this Agreement shall be resolved amicably by mutual agreement between the Parties.

**ARTICLE XII  
Annual Meeting**

The Parties shall meet annually to share reports on progress and achievements, evaluate the results of this Agreement, and propose new guidelines for future projects of mutual interest.

**ARTICLE XIII  
Final Provisions**

This Agreement shall take effect upon signature and shall remain in force indefinitely.

It may be amended by mutual consent of the Parties through written communication specifying the effective date of such amendments.

Either Party may terminate this Agreement at any time by providing sixty (60) days' written notice to the other Party.

Early termination shall not affect the completion of activities formalized while the Agreement was in effect.

Signed in the City of Douglas, Arizona, on April 8, 2026, in four originals and four copies in both Spanish and English.

**ON BEHALF OF THE CITY OF CANANEA, OF THE  
STATE OF SONORA OF THE UNITED MEXICAN  
STATES**

**ON BEHALF OF THE CITY OF DOUGLAS, OF THE  
STATE OF ARIZONA OF THE UNITED STATES OF  
AMERICA**

\_\_\_\_\_  
**CARMEN ESMERALDA GONZALEZ TAPIA**  
Mayor

\_\_\_\_\_  
**JOSE GRIJALVA**  
Mayor

**HONORARY WITNESS**

---

---

---

---